



Trakai – vienas lankomiausių šalies miestų. Lietuvos istorijai svarbus kaip antroji valstybės sostinė. Senuosiuose Trakuose gimė didžiojo kunigaikščio Gedimino anūkas Lietuvos didysis kunigaikštis Vytautas Didysis (apie 1350–1430), todėl Trakai laikomi Lietuvos valdovo tėvonija. Žymiausias Trakų objektas – Salos pilis – puikus gotikinės gynybinės pilies pavyzdys. Unikali ir pati vieta – pilis stūkso Galvės ežero saloje.

Trakai er en av de mest besøkte byene i Litauen og inntar dessuten en viktig plass i Litauens historie siden det var den andre hovedstaden i landet. I 1350 ble Gediminas sin sønnesønn, den seinere litauiske storhertugen Vytautas den store (ca 1350–1430), født i Senoji Trakai og derfor er Trakai virkelig et arvegodt fra Litauens grunnleggere. Den viktigste bygningen i Trakai er Øyborgen som er et enestående eksempel på gotisk arkitektur og tysk forsvarsanlegg. Det er et sjeldent sted for en borg, på en øy, der den er omkranset av den klare Galvės-sjøen.

- p. 46–47 Trakų Salos pilis
 K. Trakų Pustiasalio pilis
 ← Vidutiminių šventės parodomoji dvikova
 → Pilis ir kiemo pusės
 s. 46–47 Trakų eyborg
 K. Trakų halvøyborg
 ← Oppvisning av tvekamp på middelalderfestival
 → Borgen sett fra borggården





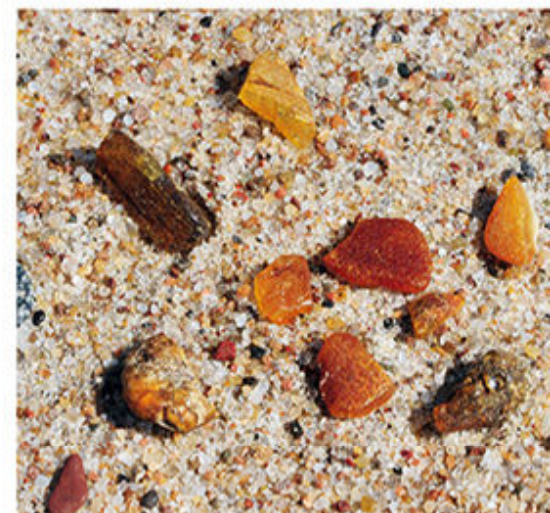
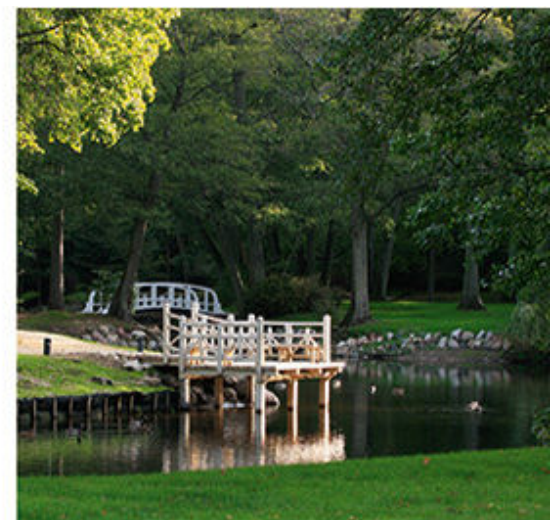


82 / 83

Palangos poilsiautojai pamėgo Palangos botanikos parką ir puošnius grafo Felikso Tiskevičiaus (1865–1932) rūmus, kuriuose nuo 1963 m. veikia unikalus Gintaro muziejus. Gintaras lietuviui nėra vien gražus akmuo, tinkamas tik juvelyriniams dirbiniams. Senovėje jis naudotas apėigoms ir ligoniams gydyti. Lietuva – vienintelė šalis pasaulyje, kur gintaras naudojamas gydomosioms ir sveikatinimo procedūroms, o jų veiksmingumas įrodytas moksliniais tyrimais.

Et ettertraktet mål for sommergjæstene er Palanga botaniske hage og det praktfulle slottet til Feliks Tyszkiewicz (1865–1932) som siden 1963 har huset Ravmuseet. For litauere er ikke rav bare en vakker stein som bare brukes til å lage fine smykker av. I gammel tid ble rav brukt for å behandle og helbrede syke. Litauen er det eneste landet i verden hvor rav blir brukt medisinsk og i helsefremmende behandling, virkningen er bevist gjennom vitenskapelige undersøkelser.

- ← Palangos gintaro muziejus – grafo Tiskevičių rūmai
- ⚡ Botanikos parkas
- Gintareliai
- ← Palanga ravmuseum – slottet til grevefamilien Tyszkiewicz
- ⚡ Botanisk hage
- Ravbiter



Daugelyje savo grožiu ar istoriniu palikimu ypatingų šalies vietų įkurti nacionaliniai ir regioniniai parkai – saugomos teritorijos, įsteigtos gamtiniais ir kultūriniais savitumams saugoti ir tvarkyti. Turime penkis nacionalinius parkus: Aukštaitijos (41 154 ha); Dzūkijos (58 519 ha); Kuršių nerijos (27 388 ha); Trakų istorinį (8 200 ha); Žemaitijos (21 720 ha).

Flere steder med spesielt vakker natur eller viktig kulturarv har blitt gjort til regionale parker eller nasjonalparker. Her er området vernet for å bevare og vedlikeholde egnarten i natur og kultur. Litauen har fem nasjonalparker: Aukštaitija nasjonalpark (41 154 ha), Dzūkija nasjonalpark (58 519 ha), Kuršių nerija nasjonalpark (27 388 ha), Trakai historiske nasjonalpark (8 200ha), Žemaitija nasjonalpark (21 720 ha).

- ← Drevinės bitininkystės muziejuje Musteikos kalne
- Angelių kalva Užugirčių kalne, Trakų rajone
- ← Pė Drevinė bitininkystės muziejuje Musteikos kalne
- Englehaugen i Užugirčių kalne, Trakų rajone

